

Nice

CE

BiDi-MiniShutter

Wewnętrzny interfejs dwukierunkowy do silnika rurowego

PL - Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące instalacji i użytkowania

1 OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa osobistego. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich części instrukcji. W razie wątpliwości należy natychmiast przerwać instalację i skontaktować się z pomocą techniczną Nice.
- Wszystkie czynności związane z instalacją i podłączeniem muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i doświadczony personel, po odłączeniu urządzenia od zasilania sieciowego.
- Każde użycie niezgodne z niniejszą instrukcją lub w warunkach środowiskowych innych niż podane w niniejszej instrukcji należy uznać za niewłaściwe i surowo zabronione!
- Produkt ten może być używany wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych lub chronionych przed warunkami atmosferycznymi za pomocą obudowy sterownika.
- Opakowania produktu należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie otwierać obudowy ochronnej urządzenia, ponieważ zawiera ona niepodlegające serwisowi obwody elektryczne.
- Nie modyfikować żadnych części urządzenia. Czynności inne niż określone mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane prowizorycznymi modyfikacjami produktu.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiaj go na działanie otwartego ognia. Może to spowodować uszkodzenie produktu i nieprawidłowe działanie.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (w tym dzieci) lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy upewnić się, że dzieci nie bawią się produktem.
- Należy zapoznać się z ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji obsługi silnika, do którego podłączony jest produkt.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie, nie zgniatać, nie uderzać ani nie upuszczać, aby uniknąć uszkodzenia.

2 OPIS PRODUKTU

Sterownik BiDi-MiniShutter umożliwia sterowanie silnikiem asynchronicznym zasilanym z sieci jednofazowej, z rodzajami podłączenia Dół, Wspólne, Góra. Sterownik BiDi-MiniShutter służy do automatyzacji urządzeń takich jak markizy, rolety lub żaluzje weneckie.

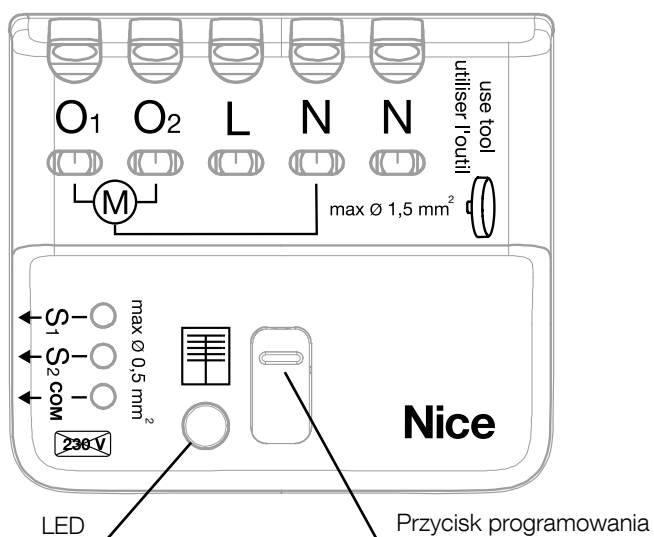
BiDi-MiniShutter ma mniejszą obudowę, co umożliwia montaż urządzenia w puszkach podtynkowych o głębokości 40 mm. Dzięki niewielkim rozmiarom montaż w tradycyjnych puszkach podtynkowych jest również łatwiejszy. Dodatkowo czas montażu jest skrócony dzięki zaciskom sprężynowym, które ułatwiają okablowanie, oraz drugiemu złączu N, które zmniejsza liczbę potrzebnych złączy WAGO.

BiDi-MiniShutter zawiera nadajnik-odbiorcę radiowy pracujący na częstotliwości 433,05 – 434,04 MHz z technologią kodowania zmiennego, co gwarantuje optymalny poziom bezpieczeństwa. Urządzenie może zapamiętać do 30 nadajników jedno- lub dwukierunkowych serii ERA, ERGO, FLOR, NICEWAY, DOMI, MyGO i VERY, umożliwiając zdalne sterowanie. Urządzenie posiada dwa wejścia do sterowania za pomocą zewnętrznych przycisków.

BiDi-MiniShutter posiada wbudowane menu umożliwiające podstawową konfigurację urządzenia. Zapamiętywanie i programowanie odbywa się za pomocą przycisku programującego na obudowie. Użytkownik jest prowadzony przez różne tryby za pomocą sygnałów LED.

Urządzeniem można sterować za pomocą hubów obsługujących protokoły Nice. BiDi-MiniShutter może być również sterowany za pomocą pilota, czujnika klimatycznego lub przycisków ściennych bez konieczności podłączania urządzenia do huba.

Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przeciążeniem i przegrzaniem, które wyłącza przekaźniki i zapobiega uszkodzeniu obwodu.



Rysunek 1: Lokalizacja przycisku programowania i diody LED

3 DANE TECHNICZNE

BiDi-MiniShutter jest produkowany przez Nice S.p.A. (TV).

Uwaga

Wszystkie specyfikacje techniczne podane w tej sekcji odnoszą się do temperatury otoczenia wynoszącej 20 °C (± 5 °C). Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo do modyfikacji produktu w razie konieczności, przy zachowaniu tych samych funkcji i przeznaczenia.

Tabela 1 - BiDi-MiniShutter - Dane techniczne

Parametr	Informacje
Typ	Sterownik do silników rurowych montowany w puszcze podtynkowej
Zasilanie	100—240 V AC, 50/60 Hz
Prąd znamionowy silnika	1,8—2A
Moc znamionowa silnika	<ul style="list-style-type: none">• 480 VA dla Vn = 240 V• 460 VA dla Vn = 230 V• 240 VA dla Vn = 120 V• 200 VA dla Vn = 100 V
Wymagany wyłącznik automatyczny	<ul style="list-style-type: none">• Zgodność z normą IEC/EN 60898-1• Kod krzywej: B• Prąd znamionowy: do 16 A• Zdolność wyłączenia: 6 kA• Znamionowe napięcie izolacji: 500 V• Znamionowe impulsowe napięcie wytrzymałościowe: 4 kV
Stopień ochrony obudowy	IP 20
Temperatura pracy	0—35 °C
Wymiary (mm)	35,6 x 40,5 x 14,5
Masa	18 g
Zużycie energii w trybie czuwania	0,42 W – zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826

Tabela 2 - BiDi-MiniShutter - Nadajnik radiowy

Parametr	Informacje
Pasma częstotliwości	433,05—434,04 MHz
Kod	OPERA/FLOR (rolling code), PLN2+ (rolling code)
Liczba nadajników, które można zapamiętać	30, w tym czujniki klimatyczne
Zasięg nadajnika	Szacowany na 150 m w otwartej przestrzeni i 20 m wewnątrz budynków (*)
Maksymalna moc nadawania	10 dBm

(*) Zasięg nadajnika-odbiornika jest silnie uzależniony od innych urządzeń działających na tej samej częstotliwości i transmitujących w sposób ciągły, takich jak alarmy i słuchawki radiowe, które zakłócają pracę nadajnika-odbiornika jednostki sterującej.

4 INSTALACJA

4.1 - Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ⚠ ⚡

- Produkt jest wystawiony na działanie niebezpiecznych napięć elektrycznych.
- Instalacja BiDi-MiniShutter i automatyki musi być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz niniejszą instrukcją. Wszystkie połączenia należy wykonać przy odłączonym zasilaniu systemu.
- Sterownik BiDi-MiniShutter został zaprojektowany do montażu w puszcze przyłączeniowej lub ściennej; jego obudowa nie posiada żadnej ochrony przed wodą i ma jedynie podstawową ochronę przed kontaktem z częściami stałymi. Nigdy nie umieszczaj BiDi-MiniShutter w środowiskach o niewystarczającej ochronie.
- Nigdy nie otwieraj ani nie perforuj obudowy BiDi-MiniShutter. Czynności te mogą spowodować powstanie niebezpiecznego napięcia elektrycznego.
- Linia zasilająca musi być zabezpieczona odpowiednimi (zgodnymi z normą IEC/EN 60898-1, o prądzie znamionowym do 16 A) wyłącznikami magneto-termicznymi i wyłącznikami różnicowo-prądowymi.
- W przewodzie zasilającym sieci elektrycznej lub równoważnym systemie należy zainstalować urządzenie odłączające, na przykład gniazdko i odpowiednią wtyczkę. Odległość między stykami musi wynosić co najmniej 3 mm, a kategoria przepięcia musi wynosić III. Jeśli urządzenie odłączające zasilanie nie jest zamontowane w pobliżu automatyki, musi być wyposażone w system blokujący, zapobiegający przypadkowemu, nieuprawnionemu podłączeniu.

Przykładowy proces instalacji można znaleźć tu: <https://www.youtube.com/watch?v=XYhUH7TVXmE&t=2s>



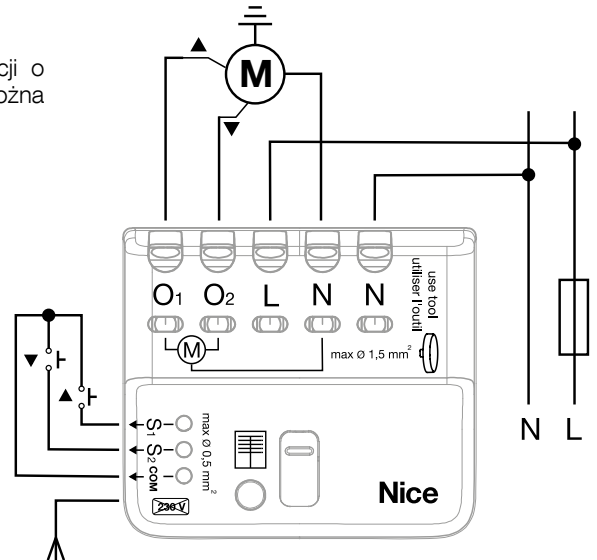
4.2 - Połączenia elektryczne

Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących podłączenia.

W przypadku pytań, wątpliwości lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji o produkcie, prosimy odwiedzić stronę internetową: www.niceforyou.com, gdzie można znaleźć wszystkie aktualne dane techniczne.

Nieprawidłowe podłączenie może być niebezpieczne i spowodować uszkodzenie systemu.

⚠ UWAGA! – Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!



Rysunek 2: Schemat połączeń BiDi-MiniShutter

4.3 - Podłączenie silnika

Silnik asynchroniczny jednofazowy należy podłączyć do sieci za pomocą zacisków O1-N-O2 (górze, neutralny, dół). Zacisk „górze” odpowiada przyciskowi ▲ nadajników i przyciskowi S1, a zacisk „dół” przyciskowi ▼ i przyciskowi S2. Po podłączeniu, jeśli kierunek obrotów silnika jest nieprawidłowy, należy zamienić połączenia zacisków O1 i O2.

⚠ UWAGA!

Nigdy nie podłączaj więcej niż jednego silnika do jednego sterownika!

4.4 - Zasilanie

Zasilanie elektryczne sterownika musi być podłączone za pomocą zacisków L i N (faza, neutralny). Sterownik BiDi-Shutter może pracować przy napięciu zasilania od 100 do 240 V i częstotliwości 50 lub 60 Hz.

4.5 - Przyciski

W razie potrzeby do zacisków S1 i S2 można podłączyć zewnętrzne przyciski chwilowe, które mogą sterować bezpośrednio urządzeniem. Przyciski są podłączone między zaciskiem wspólnym (COM) a zaciskami S1 i S2, jak pokazano na rysunku 2. Przycisk podłączony do S1 odpowiada za ruch w górę, a przycisk podłączony do S2 odpowiada za ruch w dół.

⚠ UWAGA!

Przyciski są pod napięciem sieciowym i dlatego muszą być odpowiednio zabezpieczone i izolowane.

4.6 - Antena

Zalecamy umieszczenie anteny w pozycji jak najbardziej wyprostowanej i jak najdalej od przewodów zasilających.

4.7 - Wkładanie i wyjmowanie przewodów

Można używać przewodów YDY (jednodrutowych) lub OMY (głębokich) o przekroju 0,5–1,5 mm². Długość izolacji powinna wynosić 8–12 mm.

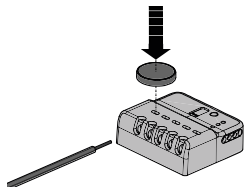
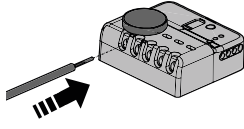
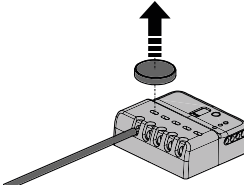
Tabela 3 - BiDi-MiniShutter - Podłączanie przewodów do zacisków zasilania		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij pin odpowiedniego zacisku za pomocą dołączonego narzędzia.	
2.	Włóż przewód do odpowiedniego zacisku tak głęboko, jak to możliwe.	
3.	Wyjmij narzędzie. Upewnij się, że przewód jest zablokowany w miejscu.	

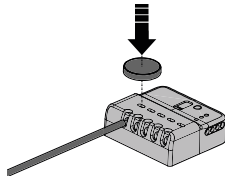
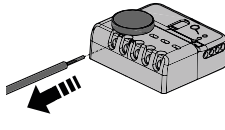
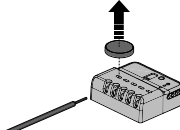
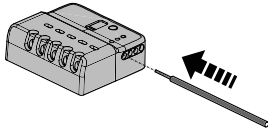
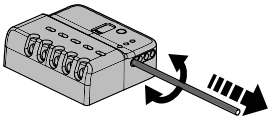
Tabela 4 - BiDi-MiniShutter - Odłączanie przewodów od zacisku zasilania		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij pin odpowiedniego zacisku za pomocą dołączonego narzędzia.	
2.	Wyciągnij przewód.	
3.	Wyjmij narzędzie.	

Tabela 5 - BiDi-MiniShutter - Zaciski przycisków S1, S2 i COM – podłączanie i odłączanie przewodów		
Czynność	Opis	Przykład
Wkładanie przewodu	Włóż przewód do odpowiedniego zacisku tak głęboko, jak to możliwe, upewniając się, że przewód jest zablokowany w miejscu.	
Wyjmowanie przewodu	Pociągnij przewód, jednocześnie obracając go na boki.	

Uwaga

Przewody przeznaczone do przycisków są zawarte w zestawie.

5.1 - Menu programowania

Aby wejść do menu, należy nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 3 sekundy. Kolejne pozycje menu są wyświetlane co trzy sekundy. Wybór wskazanej pozycji menu następuje po zwolnieniu przycisku. Kolejne pozycje menu są wymienione w poniższej tabeli.

Tabela 6 - BiDi-MiniShutter - Pozycje menu przy przytrzymaniu przycisku programującego		
Nr	Kolor	Opis
1.	Czerwony	Zapamiętanie w trybie I
2.	Pomarańczowy	Zapamiętanie w trybie II
3.	Niebieski	Kalibracja
4.	Zielony	Reakcja na polecenie Wind ON. Więcej informacji znajduje się w Tabeli 27 Ustawianie reakcji na polecenie Wind ON w trybie roletowym.
5.	Biały	Ustawienia pozycji częściowej
6.	Fioletowy	Zatrzymanie przy ustawieniach przycisków
7.	Cyjan	Żaluzje weneckie i tryb markizowy
8.	Żółty	Reset

5.2 - Inne sygnały

Tabela 7 - BiDi-MiniShutter - Inne sygnały LED	
Kolor	Opis
2 czerwone błyski	Urządzenie sterujące zainicjowane prawidłowo
3 czerwone błyski	Nadajnik zapamiętany w trybie I
3 pomarańczowe błyski	Nadajnik zapamiętany w trybie II
6 czerwonych błysków	Pamięć nadajników pełna (tryb I)
6 pomarańczowych błysków	Pamięć nadajników pełna (tryb II)
3 żółte błyski	Nadajnik usunięty z pamięci
5 żółtych błysków	Urządzenie sterujące przywrócone do ustawień fabrycznych
2 zielone błyski podczas włączania	Urządzenie zapamiętało nadajniki

6 ZAPAMIĘTYWANIE NADAWNIKÓW

- Przycisk ■ odpowiada środkowemu przyciskowi nadajników ERA, ERGO, FLOR, NICEWAY, DOMI, MyGO i VERY
- Wszystkie sekwencje zapamiętywania są czasowe. Należy je wykonać w wyznaczonym czasie.
- W przypadku nadajników obsługujących kilka grup przed przystąpieniem do operacji należy wybrać grupę, którą należy powiązać z centralą.
- Ustawienia za pomocą pilota są możliwe dla wszystkich odbiorników znajdujących się w zasięgu działania nadajnika, dlatego zasilanie powinno pozostać włączone tylko dla urządzenia niezbędnego do działania.

6.1 - Tryb I

Tryb I procedury zapamiętywania służy do sterowania pojedynczą automatyką za pomocą 3 przycisków nadajników. Polecenie przypisane do przycisków nadajnika jest stałe, więcej informacji znajduje się w Tabeli 8.

W trybie I dla każdego nadajnika wykonywana jest jedna operacja zapamiętywania i zajmowane jest jedno miejsce w pamięci. Podczas zapamiętywania w trybie I nie ma znaczenia, który przycisk zostanie naciśnięty na nadajniku.

Gdy po włączeniu zasilania pamięć jest pusta, czerwona dioda LED miga dwa razy.

Gdy w pamięci urządzenia znajdują się nadajniki, dioda LED miga dwa razy na zielono.

Tabela 8 - BiDi-MiniShutter - Zapamiętywanie w trybie I

Przycisk	Polecenie
Przycisk ▲ lub kanał 1	W górę
Przycisk ■ lub kanał 2	Stop
Przycisk ▼ lub kanał 3	W dół

6.2 - Zapamiętywanie nadajników w trybie I

Jeśli nie ma zapamiętanych nadajników, pierwszy nadajnik można zapamiętać podczas fazy uruchamiania zgodnie z procedurą przedstawioną w poniższej tabeli.

Tabela 9 - BiDi-MiniShutter - Zapamiętywanie pierwszego nadajnika podczas uruchamiania w trybie I

Nr	Opis	Przykład
1.	Podłącz jednostkę sterującą do sieci zasilającej, co zostanie potwierdzone 2 błyskami czerwonej diody LED.	
2.	W ciągu 10 sekund: <ul style="list-style-type: none"> • Nadajniki jednokierunkowe: naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk nadajnika przez co najmniej 3 sekundy, aby został zapamiętany. • Nadajniki dwukierunkowe: naciśnij dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać zapamiętany. 	Mono: BiDi:
3.	Jeśli procedura zapamiętywania przebiegła pomyślnie, dioda LED miga 3 razy na czerwono.	

Jeśli podczas fazy uruchamiania nie zostaną zapamiętane żadne nadajniki, procedura programowania zakończy się automatycznie po 10 sekundach, a dioda LED wyemituje jedno długie czerwone mignięcie.

Nadajniki można zapamiętać za pomocą przycisku programującego zgodnie z procedurą przedstawioną w poniższej tabeli.

Tabela 10 - BiDi-MiniShutter - Zapamiętywanie pierwszego i kolejnych nadajników w trybie I

Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na czerwono (pozycja 1).	
3.	W ciągu 10 sekund: <ul style="list-style-type: none"> • Nadajniki jednokierunkowe: naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk nadajnika przez co najmniej 3 sekundy, aby został zapamiętany. • Nadajniki dwukierunkowe: naciśnij dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać zapamiętany. 	Mono: BiDi:
4.	Jeśli procedura zapamiętywania przebiegła pomyślnie, dioda LED miga 3 razy na czerwono.	
5.	Powtórz kroki 3 i 4, aby zaprogramować wszystkie piloty.	
6.	Jeśli urządzenie nie odbiera sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	






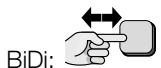

6.3 - Tryb II

W trybie II każdy przycisk pilota może być powiązany z jednym z 10 możliwych poleceń. Więcej informacji znajduje się w Tabeli 11. Na przykład jedną automatykę można sterować za pomocą tylko jednego przycisku zapisanego dla polecenia krok po kroku, podczas gdy pozostałe przyciski pozostają wolne do sterowania innymi automatykami. W trybie II dla każdego przycisku wykonywana jest jedna operacja zapamiętywania i każdy przycisk zajmuje jedno miejsce w pamięci. Podczas zapamiętywania w trybie II zapamiętywany jest przycisk, który został naciśnięty. Jeśli do polecenia w tym samym nadajniku ma zostać przypisany inny przycisk, należy wykonać nową procedurę zapamiętywania dla tego konkretnego przycisku.

Nr	Polecenie
1.	Krok po kroku (w górę – zatrzymaj – w dół – zatrzymaj...)
2.	Przejdźcie do pozycji 5%
3.	Przejdźcie do pozycji 25%
4.	Przejdźcie do pozycji 50%
5.	Przejdźcie do pozycji 75%
6.	W górę
7.	W dół
8.	Stop
9.	Przytrzymanie w dół*
10.	Przytrzymanie w górę*

Uwaga

* W niektórych nadajnikach polecenie „przytrzymaj, aby ruszyć” nie jest dostępne.

Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na pomarańczowo (2. pozycja).	
3.	Naciśnij przycisk programowania tyle razy, ile wymaga dane polecenie: 1 = krok po kroku, 2 = przejście do pozycji 5%, 3 = przejście do pozycji 25%, 4 = przejście do pozycji 50%, 5 = przejście do pozycji 75%, 6 = w górę, 7 = w dół, 8 = zatrzymanie, 9 = przytrzymanie w dół, 10 = przytrzymanie w górę.	
4.	Upewnij się, że dioda LED emituje liczbę długich pomarańczowych błysków odpowiadającą wymaganej komendzie.	
5.	W ciągu 10 sekund: • Nadajniki jednokierunkowe: naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk nadajnika przez co najmniej 3 sekundy, aby został zapamiętany. • Nadajniki dwukierunkowe: naciśnij dowolny przycisk nadajnika, który ma zostać zapamiętany.	Mono:  3 s
		BiDi: 
6.	Jeśli procedura zapamiętywania przebiegnie pomyślnie, dioda LED mignie 3 razy na pomarańczowo.	
7.	Powtórz kroki 5 i 6, aby zaprogramować wszystkie piloty z tym samym poleceniem.	
8.	Powtórz kroki 3 do 6, aby zaprogramować wszystkie piloty z innym poleceniem.	
9.	Jeśli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	

Uwaga

Jeśli pamięć jest pełna (zapisano 30 nadajników), dioda LED miga 6 razy i nie można zapisać nadajnika.

6.4 - Zapisanie nowego nadajnika za pomocą kodu aktywacyjnego nadajnika już zapisanego

Nadajnik dwukierunkowy posiada kod aktywacyjny. Przesyłając ten kod z nadajnika zapisanego do nowego nadajnika, ten ostatni jest automatycznie rozpoznawany i zapisywany przez sterownik. Więcej szczegółów znajduje się w instrukcji obsługi nadajników.

Uwaga

Kod aktywujący może być przekazywany wyłącznie między dwoma nadajnikami o tym samym kodowaniu radiowym.

6.5 - Zapisywanie nowego pilota przy użyciu metody 8-3-1 z wykorzystaniem już zapisanego pilota

W przypadku protokołu MONO piloty mogą kopiować urządzenia zapisane w swojej pamięci. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi pilotów.

Aby zapisać nowy pilot:

1. **Na nowym pilocie:** przytrzymaj przycisk stop (przycisk 2) przez 8 sekund, a następnie zwolnij go. Silnik nie wykonuje żadnego manewru.
2. **Na starym pilocie:** naciśnij 3 razy dowolny przycisk, nawet jeśli został już zaprogramowany. Silnik rozpocznie manewr przypisany do tego przycisku.
3. **Na nowym pilocie:** naciśnij raz przycisk stop (przycisk 2), aby zakończyć procedurę.

Uwaga




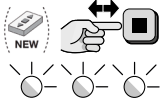
Ta metoda pozwala kopiować pamięć tylko między dwoma pilotami o tym samym kodowaniu radiowym.

6.6 - Zapisywanie nowego pilota przy użyciu metody PRG-STOP z wykorzystaniem już zapisanego pilota

Metoda dodawania kolejnego pilota w trybie dwukierunkowym (BiDi) z użyciem przycisków w kolejności PRG – STOP – PRG – STOP. Aby przeprowadzić procedurę, należy dysponować nowym pilotem do wczytania oraz starym, wcześniej zapamiętanym. Oba piloty muszą być wyposażone w przyciski „PRG” i „ESC” (tak jak „ERA P” i „ERA W”). Procedura zapamiętuje wszystkie przyciski nowego pilota w „Trybie I”, z taką samą konfiguracją jak stary pilot.

Uwaga

Ta funkcja jest dostępna od wersji 5.1 i nowszych.

Tabla 13 - BiDi-MiniShutter - Zapamiętywanie kolejnych pilotów za pomocą przycisków PRG-STOP		
Nr	Opis	Przykład
1.	Na starym pilocie: Naciśnij i zwolnij przycisk PRG (1 raz).	
2.	Na nowym pilocie: przytrzymaj przycisk ■ STOP i zwolnij go po 5 sekundach.	
3.	Na starym pilocie: Naciśnij i zwolnij przycisk PRG (1 raz).	
4.	Na nowym pilocie: Naciśnij i zwolnij przycisk ■ STOP. Potwierdzenie zapamiętania sygnalizowane jest trzykrotnym błysnięciem czerwonej diody LED.	

7 USTAWIENIA

7.1 - Kalibracja

Podczas procesu kalibracji urządzenie zapamiętuje położenie pozycji granicznych w górę i w dół. Kalibrację można przeprowadzić automatycznie lub ręcznie.

Podczas kalibracji automatycznej silnik wykonuje ruchy w górę, w dół i w górę, aby rozpoznać pozycje graniczne.

Podczas kalibracji ręcznej pozycje graniczne należy zapisać ręcznie, podczas gdy silnik wykonuje ruchy w górę i w dół.

Uwaga

- Jeśli automatyczna kalibracja nie rozpoznała prawidłowo pozycji granicznych, należy wykonać kalibrację ręczną.
- Przed kalibracją ustawić roletę w pozycji środkowej.
- W przypadku braku kalibracji modułu czas działania wynosi 240 sekund
- Jeśli moduł nie jest skalibrowany, ruch w górę sygnalizowany jest migającą niebieską diodą LED.

Aby wykonać automatyczną kalibrację, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.


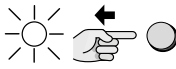

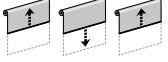


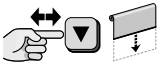
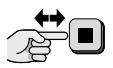
Tabela 14 - BiDi-MiniShutter - Automatyczna kalibracja		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na niebiesko (trzecia pozycja).	
3.	Nacisnąć przycisk ■ (lub drugi kanał) nadajnika.	
4.	Silnik automatycznie wykona ruchy w górę, w dół i w górę. Procedura programowania zakończy się automatycznie po wykonaniu dwóch pełnych ruchów.	


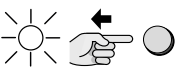


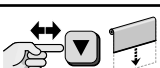
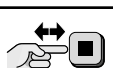

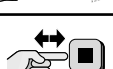
Tabela 15 - BiDi-MiniShutter - Ręczna kalibracja po przywróceniu ustawień fabrycznych		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij przycisk ▲ (lub 1. kanał) nadajnika, aby rozpocząć kalibrację. Urządzenie rozpocznie ruch w górę.	
2.	Naciśnij przycisk ■ (lub 2. kanał), aby zatrzymać silnik i ustawić pozycję krańcową.	
3.	Naciśnij przycisk ▼ (lub 3. kanał), aby rozpocząć ruch silnika w dół.	
4.	Podczas ruchu w dół naciśnij przycisk ■ (lub 2. kanał) nadajnika, aby ustawić pozycję graniczną dolną.	

Uwaga

Minimalny czas ruchu rolety w dolnym kierunku musi wynosić ponad 6 sekund.

Kalibrację ręczną należy przeprowadzać tylko wtedy, gdy kalibracja automatyczna nie działa.

Kalibrację ręczną można przeprowadzić po wejściu do menu urządzenia lub po przywróceniu ustawień fabrycznych, gdy użytkownik wykona dwa pełne manewry.

Tabela 16 - BiDi-MiniShutter - Ręczna kalibracja		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na niebiesko (trzecia pozycja).	
3.	Naciśnij przycisk ▲ (lub 1. kanał) pilota, aby rozpocząć kalibrację. Urządzenie rozpocznie ruch w górę.	
4.	Naciśnij przycisk ■ (lub 2. kanał), aby zatrzymać silnik i ustawić pozycję krańcową.	
5.	Naciśnij przycisk ▼ (lub 3. kanał), aby rozpocząć ruch silnika w dół.	
6.	Podczas ruchu w dół naciśnij przycisk ■ (lub drugi kanał) pilota, aby ustawić dolną pozycję krańcową.	
7.	Naciśnij przycisk ▲ (lub pierwszy kanał), aby ponownie uruchomić silnik w górę.	
8.	Podczas ruchu w górę naciśnij przycisk ■ (lub drugi kanał) pilota, aby ustawić górną pozycję krańcową. Ten krok automatycznie kończy procedurę programowania.	

Uwaga

Podczas procesu kalibracji interfejs mierzy czas pracy.

7.2 - Pozycje częściowe

Sterownik BiDi-MiniShutter umożliwia ustawienie pozycji częściowych szybkiego dostępu. Pozycje częściowe działają tylko z nadajnikami zapamiętanymi w trybie I.

Tabela 17 - BiDi-MiniShutter - Dostępne pozycje częściowe		
Nr	Naciśnij jednocześnie, aby aktywować	Pozycja domyślna
1.	<ul style="list-style-type: none"> Przyciski ▲ i ▼ Pierwszy i trzeci kanał Dwukrotne kliknięcie przycisku S1 lub S2 	50% czasu pracy
2.	<ul style="list-style-type: none"> Przyciski ▲ i ■ Pierwszy i drugi kanał Potrójne kliknięcie przycisku S1 lub S2 	15% czasu pracy

Uwaga

- Aby pozycje częściowe działały poprawnie, należy przeprowadzić procedurę kalibracji. Więcej informacji można znaleźć w [rozdziale 7.1](#).
- Jeśli tryb żaluzji weneckiej jest włączony, żaluzje zatrzymują się przy 15% i lamele są obracane o 10% domyślnie. Druga pozycja częściowa zmienia działanie. Więcej informacji na temat włączania żaluzji weneckich znajduje się w [rozdziale 7.5](#).
- Jeśli tryb żaluzji weneckich jest wyłączony, roleta zatrzymuje się domyślnie w pozycji 15% (druga pozycja częściowa).
- Pozycje częściowe działają, jeśli przeprowadzono kalibrację.

Aby ustawić nową pozycję dla pierwszej pozycji częściowej, postępuj zgodnie z instrukcjami w poniższej tabeli.

Tabela 18 - BiDi-MiniShutter - Ustawienie pierwszej pozycji częściowej		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na biało (piąta pozycja).	
3.	Naciśnij przyciski ▲ i ▼ lub jednocześnie przyciski kanałów 1 i 3. Alternatywnie można dwukrotnie szybko nacisnąć ten sam przycisk (W GÓRĘ lub W DÓŁ) na przyciskach zewnętrznych. Dioda LED potwierdzi działanie jednym białym błyskiem.	
4.	Ustaw roletę/żaluzję/markizę w żądanej pozycji pośredniej.	
5.	Zapisz i zakończ programowanie, naciskając przycisk programowania.	

Aby ustawić nową pozycję dla drugiej pozycji częściowej, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.

Tabela 19 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie drugiej pozycji częściowej		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na biało (piąta pozycja).	
3.	Naciśnij przyciski ▲ i ■ lub jednocześnie przyciski kanałów 1 i 3. Alternatywnie można trzykrotnie szybko nacisnąć ten sam przycisk (W GÓRĘ lub W DÓŁ) na przyciskach zewnętrznych. Dioda LED potwierdzi działanie dwoma białymi błyskami.	
4.	Ustaw roletę/żaluzję/markizę w żądanej pozycji pośredniej.	
5.	Zapisz i zakończ programowanie, naciskając przycisk programowania.	

7.3 - Wirtualny wyłącznik krańcowy

W razie potrzeby można ustawić wirtualny wyłącznik krańcowy i ograniczyć ruch żaluzji/rolety/markizy do określonej pozycji (zakresu).

Tabela 20 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie wirtualnego wyłącznika krańcowego		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na niebiesko (trzecia pozycja).	
3.	Naciśnij przycisk ▼ (lub 3. kanał) nadajnika: <ul style="list-style-type: none"> • jeśli dioda LED potwierdzi jednym niebieskim błyskiem, procedura jest aktywna. • Jeśli dioda LED potwierdzi dwoma niebieskimi błyskami, procedura zostanie anulowana, ponieważ roleta nie została wcześniej skalibrowana. 	
4.	Ustaw roletę/markizę w żądanej pozycji (wirtualny wyłącznik krańcowy) za pomocą przycisków ściennych lub pilota.	
5.	Zapisz programowanie, naciskając przycisk programowania: <ul style="list-style-type: none"> • pojedyncze kliknięcie – zapisanie górnego wyłącznika krańcowego. • podwójne kliknięcie - zapisanie dolnego wyłącznika krańcowego 	
6.	Po wykonaniu ruchu silnika między wirtualnym a mechanicznym wyłącznikiem krańcowym procedura programowania zakończy się automatycznie.	

7.4 - Programowanie przycisków przewodowych

Przyciski podłączone do wejść S1 (w górę) i S2 (w dół) można zaprogramować w następujący sposób:


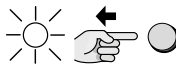
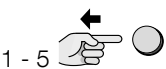
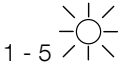
- **Przejdź do pozycji krańcowej** – naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie silnika do zaprogramowanej pozycji krańcowej.
- **Przytrzymaj, aby uruchomić** – naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje uruchomienie silnika, a zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie silnika w żądanej pozycji.

Jeśli przyciski przewodowe są zaprogramowane jako **Przejdź do pozycji krańcowej**, można wybrać sposób zatrzymania silnika poprzez:

- Naciśnięcie obu przycisków jednocześnie (W niektórych typach przycisków/przełączników jednoczesne naciśnięcie przycisków S1 i S2 może być niemożliwe)
- Naciśnięcie przycisku odpowiadającego kierunkowi ruchu rolety/markizy
- Naciśnięcie przycisku odpowiadającego kierunkowi przeciwnemu do kierunku ruchu rolety/markizy

Domyślnie silnik zatrzymuje się po naciśnięciu przycisku odpowiadającego kierunkowi przeciwnemu do kierunku ruchu.

Aby wybrać sposób zatrzymania, postępuj zgodnie z instrukcjami w poniższej tabeli.

Tabela 21 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie przewodowego przycisku		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na fioletowo (6. pozycja).	
3.	Naciśnij przycisk programowania tyle razy, ile wymaga dane polecenie: <ul style="list-style-type: none"> • 1 = naciśnij jednocześnie oba przyciski, aby zatrzymać silnik • 2 = naciśnij przycisk w tym samym kierunku, aby zatrzymać silnik • 3 = naciśnij przycisk w przeciwnym kierunku, aby zatrzymać silnik • 4 = przyciski działają jako przyciski „przytrzymaj, aby uruchomić” • 5 = tryb pracy krok po kroku. 	
4.	Sprawdź, czy dioda LED miga tyle razy na fioletowo, ile odpowiada wymaganej komendzie.	
5.	Procedura programowania zakończy się automatycznie.	


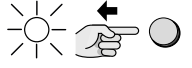
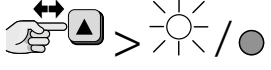
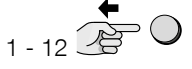
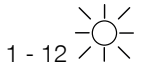
7.5 - Tryb żaluzji weneckiej i markizy

Sterownik BiDi-MiniShutter umożliwia sterowanie lamelami żaluzji weneckich. Gdy sterowanie żaluzjami weneckimi jest włączone, naciśnięcie przycisku ▲ S1 lub ▼ /S2 powoduje przesunięcie lameli o 10%. Normalny ruch w górę i w dół należy wykonać, naciskając i przytrzymując odpowiednie przyciski. **Aby funkcja działała prawidłowo, należy ustawić czas pełnego ruchu lameli.** Domyślnie funkcja żaluzji weneckich jest wyłączona, a czas pełnego ruchu ustawiony na 1,5 s.

Uwaga

Gdy sterowanie trybem markizowym jest włączone, odpowiada ono działaniu markiz BiDi – zwłaszcza reakcjom na alarmy czujnika klimatycznego.

Aby włączyć lub wyłączyć sterowanie żaluzjami weneckimi i ustawić czas ruchu lameli, należy postępować zgodnie z instrukcjami w poniższej tabeli.


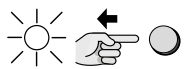
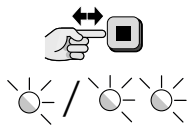
Tabela 22 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie działania żaluzji weneckich i trybu markizy		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na kolor cyjan (pozycja 7. – ustawianie trybu żaluzji weneckich).	
3.	Naciśnij przycisk ▲ (lub pierwszy kanał) pilota, aby przełączyć ustawienie. Dioda LED informuje o aktualnym ustawieniu: <ul style="list-style-type: none"> • Świeci się na czerwono – tryb domyślny BiDi-MiniShutter włączony • Świeci się na cyjan – sterowanie żaluzjami włączone • Świeci się na zielono – sterowanie trybem markizowym włączone 	
4.	Tylko dla trybu żaluzji weneckich Okresy czasu podane poniżej odpowiadają pełnemu ruchowi lamel. Każde naciśnięcie nadajnika lub przycisku powoduje wybór określonego okresu czasu. Jeden pełny obrót w ciągu sekundy oznacza 100 milisekund przy każdym naciśnięciu. Naciśnij przycisk tyle razy, ile odpowiada wymaganym czasom pełnego obrotu lamel: <ul style="list-style-type: none"> • 1 = 250 ms • 2 = 500 ms • 3 = 750 ms • 4 = 1 s • 5 = 1.25 s • 6 = 1.5 s • 7 = 1.75 s • 8 = 2 s • 9 = 2.25 s • 10 = 2.5 s • 11 = 2.75 s • 12 = 3 s 	
5.	Upewnij się, że dioda LED emituje liczbę błysków koloru cyjan odpowiadającą wymaganemu czasowi.	
6.	Jeśli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	

BiDi-MiniShutter posiada również opcję ustawienia nieprzywracania/przywracania ostatniego obrotu lameli w dolnej pozycji końcowej.

Aby włączyć lub wyłączyć powrót lameli w dolnej pozycji końcowej, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.

Uwaga

Ta funkcja jest dostępna od wersji 5.1 i nowszych.

Table 23 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie powrotu lameli w dolnej pozycji dla żaluzji weneckich		
Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na kolor cyan (7 pozycja – urządzenie musi być w trybie żaluzji weneckich – cyan).	
3.	Naciśnij przycisk ■ (lub drugi kanał) na pilocie, aby przełączać ustawienia. Dioda LED informuje o aktualnym ustawieniu: <ul style="list-style-type: none"> • jeśli dioda LED potwierdzi jednym mignięciem w kolorze cyan, lamelki obrócą się do ostatniego położenia po osiągnięciu dolnej pozycji. • jeśli dioda LED potwierdzi dwa mignięcia kolorem cyan, lamelki nie obrócą się z powrotem po osiągnięciu dolnej pozycji. Domyślnie lamelki obracają się z powrotem na ostatnią pozycję.	
4.	Jeśli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	

7.6 - Czujniki klimatyczne

Centrala obsługuje czujniki klimatyczne Nice mono i dwukierunkowe (bidi). Zapis czujnika klimatycznego należy wykonać tak samo jak w przypadku zwykłego nadajnika. Więcej informacji znajduje się w tabeli 7. Progi dla poleceń należy zaprogramować na czujniku klimatycznym.

Polecenia związane z wiatrem mają pierwszeństwo, a następnie polecenia związane z deszczem i słońcem. Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi czujnika klimatycznego.

Reakcje na słońce lub deszcz można włączyć/wyłączyć za pomocą przycisku Sun ON/OFF. Reakcje są domyślnie włączone.

Uwaga

- W przypadku braku czujnika klimatycznego ustawiony jest 60-minutowy czas oczekiwania na alarm.
- Wyłączenie alarmu – następuje w ciągu 60 sekund po dwukrotnym podjęciu próby ruchu. Widoczne są cztery niewielkie ruchy, a silnik zostaje odblokowany.

Tabela 24 - BiDi-MiniShutter - Tryb żaluzji, markiz i żaluzji weneckich – wiatr / brak wiatru

Nr	Stan wiatru	Tryb żaluzji	Tryb markizy	Tryb żaluzji weneckich
1.	WIATR	W górę (domyślnie) / W dół	W górę i blokada	W górę i blokada
2.	BRAK WIATRU	Brak aktywności	Odblokuj	Odblokuj

Uwaga

- Wind ON Override (Nadpisanie wiatru) – tryb awaryjny wyłącza blokadę wiatru, jeśli czujnik klimatu nie jest dostępny. Niewielkie ruchy wskazują stan LOCK (BLOKADA). Nowy ruch w ciągu jednej minuty dezaktywuje stan LOCK.
- Wind Timeout (Limit czasu wiatru) – W protokole MONO urządzenie jest dezaktywowane po upływie określonego czasu bezczynności czujnika. Dezaktywacja następuje po upływie 1 godziny od ostatniego wyzwolenia czujnika WIATR. Urządzenie wychodzi ze stanu WIATR również bez otrzymania statusu BRAK WIATRU od czujnika klimatu.

Tabela 25 - BiDi-MiniShutter - Tryb żaluzji, markiz i żaluzji weneckich – Słońce / Brak słońca

Nr	Stan nasłonecznienia	Tryb żaluzji	Tryb markizy	Tryb żaluzji weneckich
1.	SŁOŃCE	Pozycja częściowa	W dół	Pozycja częściowa
2.	BRAK SŁOŃCA	Brak aktywności	W górę	Brak aktywności


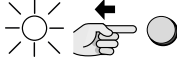


Uwaga

Sun Override Condition (warunek nadpisania przekroczenia słońca) – polecenie SŁOŃCE zostaje nadpisane, gdy po wystąpieniu zdarzenia czujnika siłownik znajduje się w stanie SŁOŃCE. Jeśli użytkownik naciśnie przycisk w górę (żaluzje podnoszą się), kolejne zdarzenia SŁOŃCE są ignorowane do następnego dnia – dla trybów MONO i BIDI.

Tabela 26 - BiDi-MiniShutter - Tryb żaluzji, markiz i żaluzji weneckich – Deszcz / Brak deszczu


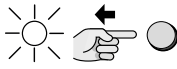
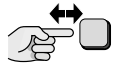
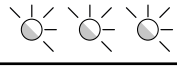
Nr	Stan opadu deszczu	Tryb żaluzji	Tryb markizy	Tryb żaluzji weneckich
1.	DESZCZ	W dół	W górę	W dół
2.	BRAK DESZCZU	Brak aktywności	Brak aktywności	Brak aktywności

Tabela 27 - BiDi-MiniShutter - Ustawianie reakcji na polecenie WIATR w trybie roletowym

Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnić przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na zielono (4. pozycja).	
3.	Nacisnąć przycisk nadajnika, aby wybrać reakcję na polecenie WIATR: <ul style="list-style-type: none"> • przycisk ▲ lub 1. kanał - przejście do pozycji w górę (ustawienie domyślne) • przycisk ▼ lub 3. kanał - przejście do pozycji w dół 	
4.	Aktualna odpowiedź na polecenie WIATR jest potwierdzana miganiem diody LED: <ul style="list-style-type: none"> • LED emits 2 green flashes. - Go to the Down position • Dioda LED miga 4 razy na zielono. - Przejście do pozycji w górę 	
5.	Jeśli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	


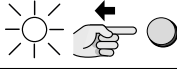

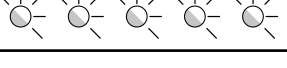
7.7 - Usuwanie nadajników

Jeśli zapamiętane nadajniki i ustawienia muszą zostać usunięte, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.

Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na żółto (8. pozycja).	
3.	Naciśnij dowolny przycisk na zaprogramowanym nadajniku, aby usunąć go z pamięci.	
4.	Dioda LED mignie 3 razy na żółto, potwierdzając prawidłowe usunięcie.	
5.	Jeśli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału przez 10 sekund, procedura programowania zakończy się automatycznie.	

7.8 - Przywrócenie ustawień fabrycznych

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich nadajników i ustawień. Jeśli jednostka sterująca wymaga przywrócenia ustawień fabrycznych, należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w poniższej tabeli.

Nr	Opis	Przykład
1.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk programowania.	
2.	Zwolnij przycisk programowania, gdy dioda LED zaświeci się na żółto (8. pozycja).	
3.	Naciśnij przycisk programowania.	
4.	Dioda LED miga 5 razy na żółto, potwierdzając prawidłowe zresetowanie.	
5.	Procedura programowania kończy się automatycznie. Następnie sterownik uruchamia procedurę rozruchu zgodnie z Tabelą 9 .	

8 UTYLIZACJA PRODUKTU

Ten produkt stanowi integralną część systemu automatyki i dlatego musi być utylizowany wraz z nim. Po zakończeniu okresu użytkowania produktu demontaż i złomowanie muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowany personel.

Ten produkt jest wykonany z różnych rodzajów materiałów, z których część nadaje się do recyklingu, a część musi zostać zełmowana. Należy zapoznać się z informacjami na temat systemów recyklingu i utylizacji przewidzianych w lokalnych przepisach dotyczących tej kategorii produktów.



Jak wskazuje symbol obok, wyrzucanie tego produktu wraz z odpadami domowymi jest surowo zabronione. Odpady należy posegregować według rodzajów zgodnie z metodami przewidzianymi w obowiązujących przepisach lokalnych lub zwrócić produkt do sprzedawcy przy zakupie nowej wersji.

UWAGA!

- Niektóre części produktu mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które w przypadku utylizacji w środowisku naturalnym mogą spowodować poważne szkody dla środowiska lub zdrowia fizycznego.
- Lokalne przepisy prawne mogą przewidywać surowe kary w przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu.

9 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma Nice S.p.A. oświadcza, że urządzenie radiowe typu BiDi-MiniShutter jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: <http://www.niceforyou.com/en/support>.



Nice S.p.A.
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com